



Phá vỡ sự im lặng về viêm gan B

- » Viêm gan B (hepatitis B, hoặc HBV) là sự nhiễm trùng nghiêm trọng thường xảy ra nhất cho gan, và có thể dẫn đến sự chết sớm vì ung thư gan hoặc suy gan.
- » 10 – 20% người Việt bị nhiễm siêu vi B.
- » Đa số không biết là mình đã bị nhiễm bệnh.
- » 1 trong 4 người mắc bệnh viêm gan B kinh niên sẽ chết vì ung thư gan hoặc suy gan, nhưng việc này có thể tránh được với sự theo dõi và chữa trị thích hợp

Cho dù bạn cảm thấy mạnh khỏe, bạn cũng có thể đã nhiễm bệnh rồi

Viêm gan B rất nguy hiểm vì nhiều người mang bệnh này mà không có triệu chứng gì. Ngay cả kết quả thử nghiệm máu men gan của họ cũng bình thường. Cho tới khi có triệu chứng thì đã quá muộn để điều trị.

Truyền nhiễm giống như HIV

1. Nhiễm bệnh từ mẹ-sang-con

Đối với người Việt, viêm gan B thường được truyền từ người mẹ sang con trong khi sinh nở.

2. Nhiễm bệnh qua đường máu

Viêm gan B có thể truyền qua máu đã bị nhiễm bệnh, việc này bao gồm:

- » va chạm với vết thương để hở
- » dùng chung bàn chải đánh răng hay dao cạo râu
- » dùng chung lại kim chích để xăm mình, xỏ lỗ tai,
- » hay chích các loại ma túy
- » dùng lại kim chích hay ống chích của y tế

3. Nhiễm bệnh qua đường tình dục

Viêm gan B có thể được truyền nhiễm qua sự giao hợp không được bảo vệ với người bị nhiễm bệnh.

Viêm gan B không truyền nhiễm qua thức ăn và nước uống

Có nhiều quan niệm sai lầm về cách bị nhiễm viêm gan B.

Điều quan trọng cần biết là viêm gan B **KHÔNG** truyền qua sự:

- » ăn uống chung
- » dùng chung muỗng nĩa hay ly uống nước
- » ho hay hắt hơi
- » ôm hôn, bắt tay
- » nuôi con bằng sữa mẹ

Không có lý do gì để đối xử phân biệt hay tránh né những người bị nhiễm siêu vi viêm gan B.

Những điều nên biết nếu bạn bị bệnh viêm gan B

» Nên truy tầm bệnh

Dù bạn cảm thấy khỏe mạnh, sự truy tầm bệnh thường xuyên rất quan trọng và có thể làm giảm nguy cơ bị xơ gan và ung thư gan. Hãy hỏi bác sĩ cho những thử nghiệm sau đây:

Mỗi	Thử nghiệm	Truy tầm bệnh
6 tháng	Thử máu ALT Thử máu AFP	Tổn thương gan Ung thư gan
1 năm*	Siêu âm (ultrasound)	Ung thư gan

* Nếu bạn bị xơ gan hoặc có người trong gia đình bị ung thư gan, hãy làm siêu âm mỗi 6 tháng.

Nếu khám phá sớm, ung thư gan có thể chữa trị thành công.

» Không phải ai bị viêm gan B mạn tính đều cần thuốc trị bệnh

Nhưng nếu mức ALT của bạn lên cao thì sự điều trị với thuốc chống siêu vi có thể là đúng. Hãy hỏi bác sĩ về những loại thuốc được FDA cho phép điều trị viêm gan B.

Nếu bạn bắt đầu bất cứ một cuộc chữa trị bằng hóa chất (hay hóa trị) nào đó, nên dùng thuốc trị bệnh viêm gan B để tự bảo vệ khỏi sự nhiễm viêm gan B và nguy cơ bị suy gan.

» Chủng ngừa viêm gan A

» Tránh uống rượu

» Bảo vệ những người thân của bạn

Người trong gia đình và người bạn tình của bạn cần phải được thử nghiệm cho viêm gan B và cần được chích ngừa nếu chưa có miễn nhiễm với bệnh.

Nếu mang thai, bạn cần phải bảo đảm là bé mới sinh sẽ nhận được mũi chích đầu tiên ngừa viêm gan B và mũi chích hepatitis B immunoglobulin (HBIG). Sau đó em bé cần được hoàn tất loạt thuốc ngừa viêm gan B theo đúng thời hạn. Được như thế, em bé của bạn sẽ được bảo vệ khỏi bị bệnh viêm gan B hữu hiệu đến 95%.

**BẢO VỆ TRỌN CUỘC ĐỜI CỦA CON
BẰNG CÁCH CHÍCH NGỪA VIÊM GAN B
CHO CON**

Nhớ bảo đảm là con quý vị được chích liều đầu tiên trước khi xuất viện.



Hãy hỏi bác sĩ của quý vị khi nào con quý vị phải chích liều kế tiếp.



Chích ngừa viêm gan B rất an toàn cho con quý vị, ngay cả khi con quý vị bị sanh non.

**ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN
VỀ VIÊM GAN B
HÃY LIÊN HỆ KHOA TIÊU HÓA
HOẶC KHOA TỔNG QUÁT
Ở BỆNH VIỆN CHÚNG TÔI
TẠI SỐ: (08) 411 3333
MÁY NHÁNH: 1357 HOẶC 1234
www.fvhospital.com**



Niềm tin vào Y đức

Bệnh Viện FV:
6 Nguyễn Lương Bằng, Nam Sài Gòn (Phú Mỹ Hưng), Q7, TPHCM
Điện thoại: (08) 411 3333, Fax: (08) 411 3334
Website: www.fvhospital.com
Địa chỉ duy nhất của Bệnh viện FV

Văn phòng giao dịch:
236 Lê Thành Tôn, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh
Điện thoại: (08) 827 4113, Fax: (08) 827 4114

Ngày 6/2007



**BẢO VỆ CON
TRỌN ĐỜI
KHÔNG BỊ VIÊM GAN B**



VIÊM GAN B LÀ GÌ?

Viêm gan B là một căn bệnh đáng sợ do siêu vi viêm gan B (Hepatitis B Virus, hay HBV) gây ra. HBV tấn công gan và có thể đưa đến bệnh ung thư gan và xơ gan ở những người bị nhiễm siêu vi mãn tính.

NHỮNG GÌ SẼ XẢY ĐẾN NẾU CON TÔI BỊ NHIỄM VIÊM GAN B?

Hầu hết các trẻ sơ sinh bị nhiễm viêm gan B, không bị bệnh ngay, nhưng có 90% có nguy cơ bị viêm gan mãn. Nếu con quý vị bị nhiễm, gan của em có thể bị hư hại nghiêm trọng và có thể bị ung thư về sau.

Nhưng có tin rất hay! Bệnh viêm gan B có thể phòng ngừa được bằng một liều chích ngừa an toàn và có hiệu quả. Quý vị có thể bảo vệ trọn cuộc đời của con mình bằng cách chích ngừa từ lúc mới sanh.



CON CỦA TÔI CÓ THỂ BỊ VIÊM GAN B NHƯ THẾ NÀO?

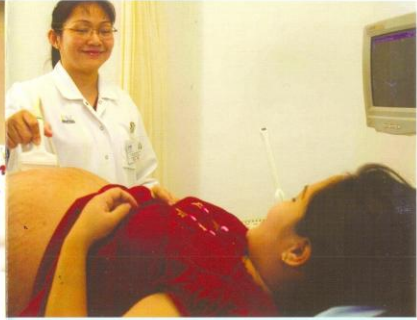
Siêu vi viêm gan B lây lan khi tiếp xúc với máu hoặc dịch cơ thể từ người bị nhiễm. Trẻ em có thể bị nhiễm bằng cách:

- Tiếp xúc với máu và dịch cơ thể của người mẹ ngay khi chào đời
- Tiếp xúc với máu và dịch cơ thể qua các chỗ cắt ở da như đứt tay, hoặc mụn lở
- Tiếp xúc với đồ vật dính máu hoặc dịch cơ thể như bàn chải đánh răng hoặc dao cạo

SIÊU VI VIÊM GAN B KHÔNG LÂY LAN QUA:

- Nhảy mũi hoặc ho hen
- Ôm hôn, bắt tay
- Cho con bú sữa mẹ
- Ăn uống chung
- Dùng chung muỗng nĩa hoặc ly

Hình chỉ có tính chất minh họa



NẾU ĐANG MANG THAI

Hãy hỏi bác sĩ của quý vị *

Tôi đã thử máu về siêu vi viêm gan B chưa?
Tôi có cần chích ngừa viêm gan B không?
Xin bác sĩ bảo đảm là con của tôi được chủng ngừa viêm gan B khi chào đời

NẾU QUÝ VỊ ĐANG MANG THAI VÀ BỊ BỆNH VIÊM GAN B

Cần nhớ

Yêu cầu bác sĩ chích ngừa HBIG cho con quý vị và liều chích đầu tiên cho viêm gan B là mới chào đời.

Cho con bú sữa mẹ ngay sau khi chào đời là an toàn.

Nhớ cho con chích ngừa tất cả các liều chích viêm gan B đúng thời hạn.

Nhớ cho con thử máu sau khi chích đủ các liều vaccine viêm gan B để bảo đảm con mình được bảo vệ.

Phát hiện sớm rất quan trọng

Điều quan trọng là bạn cùng với gia đình nên kiểm tra tình trạng bệnh viêm gan B vì viêm gan B là một trong những bệnh phổ biến nhất đối với người Việt Nam.

» Nên đi thử máu

Bạn hãy hỏi bác sĩ làm 2 thử nghiệm sau đây:

Kháng nguyên bề mặt viêm gan B (HBsAg):

Để nhận biết bạn có bị nhiễm siêu vi viêm gan B.

Kháng thể bề mặt viêm gan B (anti-HBs):

Để nhận biết bạn đã được phòng vệ khỏi bị bệnh viêm gan B.

Thử máu tìm HBsAg là các duy nhất để xem bạn có bị nhiễm siêu vi B hay không?



» Nên chích ngừa

Nếu kết quả thử nghiệm máu của cả HBsAg và anti-HBs đều âm tính thì bạn là người chưa được miễn nhiễm và nên được chích ngừa.

Thêm nữa, hãy bảo đảm cho các con của bạn được chích ngừa ngay sau khi sinh.

Ba mũi thuốc chích ngừa viêm gan B trong vòng 6 tháng có thể bảo vệ bạn khỏi bị bệnh viêm gan B suốt đời.

Thuốc chích ngừa viêm gan B rất hữu hiệu để ngừa viêm gan B và bệnh ung thư gan, và được Tổ Chức Y Tế Thế Giới (World Health Organization) gọi là "thuốc chích ngừa chống bệnh ung thư" đầu tiên.

Đoàn kết chống viêm gan B.

Nơ màu cẩm thạch (Jade Ribbon) tựa như chữ nhân trong tiếng Trung Quốc "人" để tượng trưng cho tiếng nói đoàn kết của những người chống bệnh viêm gan B và bệnh ung thư gan trên toàn cầu.



Khoa tiêu hóa : (08) 411 3333, máy nhánh: 1234
Khoa tổng quát : (08) 411 3333, máy nhánh: 1357

BỆNH VIỆN
FV

Niềm tin vào *Y* đức

Bệnh Viện FV:

6 Nguyễn Lương Bằng, Nam Sài Gòn (Phú Mỹ Hưng), Q7, TPHCM

Điện thoại: (08) 411 3333, Fax: (08) 411 3334

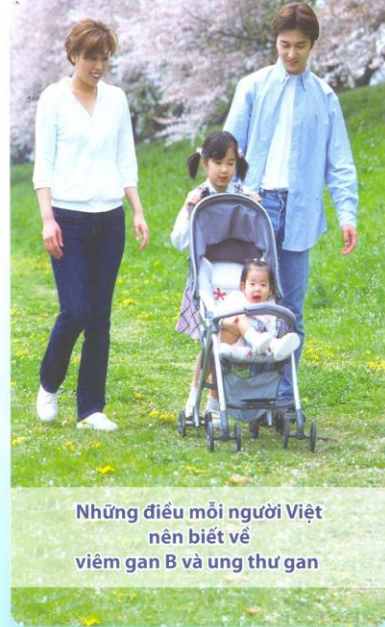
Website: www.fvhospital.com

Địa chỉ duy nhất của Bệnh viện FV

Văn phòng giao dịch:

236 Lê Thánh Tôn, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh
Điện thoại: (08) 827 4113, Fax: (08) 827 4114

HIỂU RÕ VỀ VIÊM GAN B



Những điều mỗi người Việt
nên biết về
viêm gan B và ung thư gan

Nous remercions la Société coopérative médicale de Beaulieu pour son soutien financier.